管 内 発 生 の 重 要 犯 罪

をいっとらんたにつぼんこくそうりょうじかん 在アトランタ日本国総領事館では、管轄地域で発生した重要犯罪、事件、災害、ほうりつ かいせい たん じょうほう しゅうしゅう 法律の改正などに関する情報を収集しており、在留邦人の皆様の生活に役立つと思われる情報を随時公開しています。

をいりゅうほうじん みなさま 在留邦人の皆様におかれましては、これらの情報や安全の手引きを活用し、御自身の身の回りの安全対策を見直していただき、可能な限り犯罪や災害被害に遭遇しないようご注意願います。

なお、皆様が安全に暮らすうえで役に立つ情報があれば、総領事館までご連絡いただければ幸いです。

アラバマ州 (5件)

たいうきしょうごうとうじけん **1. <u>銃器使用強盗事件(マウンテンブルック地区)</u>**

見出し: "Woman robbed of car, purse at gunpoint outside Mountain Brook Village apartment"

新聞:AL.com

記者: Carol Robinson

日付:8/6/2016

要旨: A woman was carjacked outside of her apartment in Mountain Brook Village Friday night. Mountain Brook police said the victim was parked on Beverly Drive when she said she was approached by two black males and robbed of her purse and car. According to a Facebook post by the victim, she had just parked her car when one suspect approached the driver's side of her vehicle, put a gun to her face and demanded her keys and cell phone. A second suspect asked for money. When she told him she didn't have any cash, he took her purse.

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/08/woman_robbed_of_car_purse_at_g.html#incart_river_index

2. <u>薬物事件 (エルモア郡地区)</u>

見出し: "ALEA seizes \$156K worth of marijuana plants from Elmore County home; Millbrook man facing drug charges"

新聞: AL.com

記者:Howard Koplowitz

^{ひづけ} 日付:8/6/2016

要旨: A 60-year-old Millbrook man is facing drug charges after the Alabama Law Enforcement Agency seized 78 marijuana plants with a street value of \$156,000 from his home Friday. He is charged with trafficking marijuana and possession of drug paraphernalia.

http://www.al.com/news/index.ssf/2016/08/elmore county man arrested for.html

3. <u>売 春 事件 (ローレンス郡地区)</u>

見出し:**"8** arrested in Lawrence County prostitution bust"

新聞:AL.com

記者:Crystal Bonvillian

^{ひづけ} 日付:8/8/2016

要旨: Seven women and a man have been arrested and charged in connection with a prostitution ring being run out of a Moulton motel. The arrests are the result of an undercover investigation by Lawrence County Sheriff's Office drug agents. During the investigation, agents learned that the women were using an undisclosed website to set up meetings where clients could pay for sex or, in some cases, sex and drugs. The women would agree to meet an undercover agent at the motel and, once the money would exchange hands, the arrest would be made. Reportedly, the women were charging \$200 to \$400 an hour, depending on what the client requested and how many participants were requested. The man arrested in the sting is accused of serving as the women's transportation to the motel.

http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2016/08/8_arrested_in_lawrence_county.html#incart_riv er_index

たいうきしようごうとうじけん **4. 銃器使用強盗事件(マウンテンブルック地区)**

見出し:"Woman robbed at gunpoint at Mountain Brook Whole Foods"

新聞:AL.com

記者: Carol Robinson

日付:8/8/2016

要旨: Mountain Brook police are searching for a gunman who robbed a woman at Whole Foods on U.S. 280 this afternoon. The holdup happened about 3 p.m. when the woman was putting groceries into her vehicle, said Mountain Brook police Chief Ted Cook. The suspect parked his car behind hers, got out and pointed a gun at her. He then took her purse.

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/08/woman_robbed_at_gunpoint_at_mo.html #incart_river_index

5. <u>クレジットカード詐欺事件 (シラコーガ地区)</u>

見出し:"Sylacauga police looking for 2 in fraud investigation"

から 新聞:AL.com

記者:William Thornton

日付:8/8/2016

要旨: Sylacauga police are looking for two people shown in several surveillance images. The two suspects, a man and woman, are believed to be involved in a credit/debit card fraud case.

http://www.al.com/news/anniston-

gadsden/index.ssf/2016/08/sylacauga police looking for 2.html#incart river index

ノースカロライナ州。(1件)

1. 銃器使用殺人事件 (ラーレー地区)

見出し: "Shooting outside Raleigh home followed 911 call about 'hoodlums'"

新聞: newsobserver.com

記者: Ron Gallagher, Thomasi McDonald and Jonathan M. Alexander

^{ひづけ} 日付:8/7/2016

要旨: Minutes before a 20-year-old Raleigh man was mortally wounded outside a North Raleigh home early Sunday, a man called from inside the house to say there was a "bunch of hoodlums" outside and that he was "locked and loaded" and going to secure his neighborhood, according to a recording of the 911 call released Monday. "You need to send PD as quickly as possible," the man told the dispatcher. "I'm on neighborhood watch. I'm gonna have the neighbors with me. There's hoodlums out here racing up and down the street. It's 1 o'clock in the morning, um, there's some vandalism." Later Sunday, police charged the home's owner with first-degree murder. Investigators say he was inside his garage on Singleleaf Lane when he fired a shotgun, hitting 20-year-old man who was outside.

http://www.newsobserver.com/news/local/crime/article94248182.html

サウスカロライナ州 (1件)

たゆうきしようじけん (コロンビア地区)

見 $\dot{\mathbb{H}}$ し:"Man injured in shooting near Allen-Benedict Court"

新聞: thestate.com

記者: Cynthia Roldán

ひづけ 日付:8/9/2016

要旨: A man told police he was walking along Heidt Street shortly after noon, when he was shot in the leg, according to a written release by the Columbia Police Department. Investigators says the man made it to the intersection of Oak and Richland streets, where he called police. The man, who was not identified in the release, was taken to the hospital.

http://www.thestate.com/news/local/crime/article94606467.html